



Tlač a informácie

Všeobecný súd Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 196/18
V Luxemburgu, 13. decembra 2018

Rozsudky vo veciach T-827/14 a T-851/14
Deutsche Telekom AG/Komisia a Slovak Telekom a.s./Komisia

Všeobecný súd čiastočne zrušil rozhodnutie Komisie týkajúce sa protisúťažných postupov na slovenskom telekomunikačnom trhu

Pokuta uložená spoločne spoločnostiam Slovak Telekom a Deutsche Telekom a pokuta uložená len spoločnosti Deutsche Telekom sa znižujú

Slovak Telekom je historickým telekomunikačným operátorom na Slovensku a zároveň najväčším telekomunikačným operátorom a poskytovateľom prístupu k vysokorychlostnému internetu v tomto členskom štáte. Do roku 2000 bol Slovak Telekom zákonným monopolným poskytovateľom na slovenskom telekomunikačnom trhu. Deutsche Telekom je spoločnosťou založenou podľa nemeckého práva a majiteľkou 50 % podielu na základnom imaní spoločnosti Slovak Telekom.

Začiatkom rokov 2000 sa slovenský telekomunikačný trh otvoril hospodárskej súťaži¹. Slovak Telekom teda bol povinný poskytnúť alternatívnym operátorom uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu (účastnícke prípojky určené na poskytovanie rôznych telekomunikačných služieb) a k súvisiacim službám za transparentných, spravodlivých a nediskriminačných podmienok.

Rozhodnutím z 15. októbra 2014² Komisia rozhodla, že podnik tvorený spoločnosťami Slovak Telekom a Deutsche Telekom sa dopustil jediného a pokračujúceho porušenia od 12. augusta 2005 do 31. decembra 2010 týkajúceho sa služieb vysokorychlostného internetu na Slovensku. Komisia v tejto súvislosti preukázala, že cieľom sporných praktík bolo odmietanie zo strany Slovak Telekom poskytovať uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu a stanovovanie neprimeraných cien alternatívnym operátorom vo forme stláčania marží (tarifné nožnice) medzi maloobchodnými cenami vysokorychlostného prístupu a veľkoobchodnými cenami vysokorychlostného prístupu.

Z dôvodu tohto porušenia uložila Komisia spoločne spoločnostiam Slovak Telekom a Deutsche Telekom pokutu vo výške 38 838 000 eur. Navyše bola spoločnosti Deutsche Telekom uložená dodatočná pokuta 31 070 000 eur z dôvodu, že jednak ide o opakovaného porušovateľa³ a jednak výška jej obratu odôvodňovala prísnejšiu sankciu.

Slovak Telekom a Deutsche Telekom napadli rozhodnutie Komisie na Všeobecnom súde Európskej únie.

Všeobecný súd svojimi dvoma rozsudkami z dnešného dňa vo veľkej miere potvrdil konštatovania Komisie, podľa ktorých podnik tvorený spoločnosťami Slovak Telekom a Deutsche Telekom zneužil dominantné postavenie. Čiastočne však zrušil rozhodnutie Komisie a znížil výšku uložených pokút.

¹ Nariadenie (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 2887/2000 z 18. decembra 2000 o neviazanom prístupe k účastníckej prípojke (Ú. v. ES L 336, 2000, s. 4; Mim. vyd. 13/026, s. 83) a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 2002, s. 33; Mim. vyd. 13/029, s. 349) a zákon z 3. decembra 2003 č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách, v znení neskorších predpisov.

² Rozhodnutie Komisie C(2014) 7465 final z 15. októbra 2014 týkajúce sa konania podľa článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP (vec AT.39523 – Slovak Telekom), zmenené rozhodnutím Komisie C(2014) 10119 final zo 16. decembra 2014, ako aj rozhodnutím Komisie C(2015) 2484 final zo 17. apríla 2015.

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 14. októbra 2010, Deutsche Telekom AG/Komisia (C-280/08 P) (pozri tiež TK 104/10).

Po prvé Všeobecný súd zdôraznil, že relevantný regulačný rámec stanovuje operátorom s významným vplyvom na trhu, akým je Slovak Telekom, povinnosť poskytnúť uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu. V tomto prípade z regulačného rámca zjavne vyplýva potreba, aby alternatívni operátori mali prístup k účastníckemu vedeniu od Slovak Telekom, čo umožní vznik a rozvoj účinnej hospodárskej súťaže vysokorýchlostných internetových služieb na slovenskom trhu. Z toho vyplýva, že na účely stanovenia protisúťažnej povahy správania sa Slovak Telekom **nebola Komisia povinná preukázať, že prístup k účastníckemu vedeniu tejto spoločnosti bol pre jej potenciálnych konkurentov nevyhnutný.**

Po druhé, čo sa týka otázky, či Komisia preukázala existenciu praktík vedúcich k stláčaniu marží, Všeobecný súd uviedol, že Komisia vo svojej analýze za „každý jednotlivý rok“ pre obdobie rokov 2005 až 2010 dospela k záveru o existencii pozitívnej marže počas štyroch posledných mesiacov roku 2005. **Za týchto okolností mala Komisia vo vzťahu k týmto štyrom mesiacom osobitnú povinnosť preukázať účinky vylúčenia spôsobené praktikou stláčania marží.** Všeobecný súd dospel k záveru, že v prejednávanom prípade **Komisia nepreukázala, že sporná cenová praktika viedla k účinkom vylúčenia pred 1. januárom 2006 a zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom si nesplnila túto povinnosť.** Z dôvodu tohto čiastočného zrušenia sporného rozhodnutia Všeobecný súd znížil výšku pokuty uloženej spoločne Slovak Telekom a Deutsche Telekom z pôvodných 38 838 000 eur na 38 061 963 eur.

Po tretie Všeobecný súd pripomína, že keď je zodpovednosť materskej spoločnosti úplne odvodená od zodpovednosti jej dcérskej spoločnosti, zodpovednosť tejto materskej spoločnosti nemôže ísť nad rámec zodpovednosti jej dcérskej spoločnosti okrem prípadu existencie faktorov individuálne charakterizujúcich správanie vytykané materskej spoločnosti. Všeobecný súd uvádza, že situácia materskej spoločnosti Deutsche Telekom ako opakovaného porušovateľa predstavuje faktor individuálne charakterizujúci jej správanie, čo môže byť dôvodom na uloženie dodatočnej pokuty zo strany Komisie. Všeobecný súd však dospel k záveru, že **obrat spoločnosti Deutsche Telekom nezobrazuje individuálne správanie tejto spoločnosti v rámci sporného porušenia,** a nemôže teda predstavovať základ pre výpočet dodatočnej pokuty, ktorá jej bola uložená.

Z tohto dôvodu Všeobecný súd znížil **výšku dodatočnej pokuty uloženej Deutsche Telekom z pôvodných 31 070 000 eur na 19 030 981 eur.**

UPOZORNENIE: Odvolanie proti rozhodnutiu Všeobecného súdu obmedzujúce sa len na právne otázky možno podať na Súdny dvor do dvoch mesiacov od jeho doručenia.

UPOZORNENIE: Žalobou o neplatnosť sa možno domáhať zrušenia aktov inštitúcie Únie, ktoré sú v rozpore s právom Únie. Za určitých podmienok môžu členské štáty, európske inštitúcie a jednotlivci podať žalobu o neplatnosť na Súdny dvor alebo na Všeobecný súd. Ak je žaloba dôvodná, akt sa zruší. Dotknutá inštitúcia je povinná vykonať nápravu, pokiaľ ide o prípadnú právnu medzeru, ktorá vznikla v dôsledku zrušeného aktu.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Všeobecný súd.

Úplné znenie rozsudkov ([T-827/14](#) a [T-851/14](#)) sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499